

CONVENZIONE

Convenzione tra la Città di Moncalieri e le seguenti Associazioni: Biblioteca Europea di Cultura “Victor Del Litto”, Associazione La Città e l’Arte A.S.D.C., Associazione culturale Piemont-Europa, Associazione Albero Fiorito per la realizzazione condivisa del programma Moncalieri Città del Viaggio 2014 (Tavolo di lavoro n. 6: periodo settembre – dicembre 2014)

PREMESSO CHE

“Moncalieri Città del Viaggio 2014” rappresenta uno dei progetti della programmazione culturale e turistica della Città di Moncalieri per il 2014, richiamati nella Relazione Previsionale Programmatica 2014-2016, approvata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 82 del 17.07.2014.

Tale progetto è finalizzato a promuovere la Città e il suo Centro Storico attraverso manifestazioni e attività culturali aventi come tema conduttore il “*viaggio*”, che si svolgeranno nel periodo settembre – dicembre 2014, talune hanno avuto un’anticipazione a maggio in occasione del XXVII Salone Internazionale del Libro di Torino.

Con deliberazione n. 103 del 27.03.2014 la Giunta Comunale ha demandato al dirigente del Settore Cultura la stesura e la pubblicazione di apposito bando pubblico per l’accreditamento, la partecipazione ai tavoli di lavoro e l’eventuale concessione di contributi ad associazioni che operino sul territorio di Moncalieri e che propongano per l’anno 2014 progetti culturali rientranti nelle linee programmatiche dell’Amministrazione comunale.

Con la Determinazione dirigenziale n. 383 del 31.03.2014 è stato approvato il bando pubblico, comprensivo a sua volta di tre allegati, per l’accreditamento, la partecipazione ai tavoli di lavoro e l’eventuale concessione di contributi ad associazioni che operino sul territorio di Moncalieri e che propongano per l’anno 2014 progetti culturali rientranti nelle linee programmatiche dell’Amministrazione comunale.

Con la Determinazione dirigenziale n. 497/2014 è stato approvato l’elenco dei partecipanti ammessi e di quelli esclusi dalla partecipazione ai tavoli di lavoro e dall’eventuale concessione di contributi alle associazioni che operino sul territorio di Moncalieri e che propongano per l’anno 2014 progetti culturali rientranti nelle linee programmatiche dell’Amministrazione comunale.

Nel rispetto di quanto stabilito dal “Regolamento per la disciplina e valorizzazione dell’associazionismo nel territorio comunale e criteri per la concessione di contributi sussidi ed ausili” approvato con deliberazione del C.C. n. 47 del 18/3/1994, come previsto dall’Art. 4 (Criteri di ammissibilità al contributo finanziario) e dai provvedimenti anzidetti, i soggetti che hanno manifestato interesse a partecipare al **Tavolo di lavoro n. 6 – Moncalieri Città del Viaggio 2014** sono stati regolarmente invitati a partecipare agli incontri programmati.

Nel corso degli incontri con le associazioni accreditate a partecipare al Tavolo n. 6, che si sono svolti nelle date del 22 e 30 luglio e 3 settembre (come da verbali n. 1-2-3), si sono definiti in modo

condiviso le linee progettuali e il programma delle iniziative da realizzarsi all'interno della cornice di "Moncalieri Città del Viaggio" tra settembre e dicembre 2014.

Inoltre, nel corso dell'ultimo incontro, sono state definite le risorse necessarie per realizzare il progetto, gli impegni reciproci, i contributi economici e i benefit che la Città di Moncalieri intende mettere a disposizione a sostegno delle varie iniziative in programma.

Le iniziative definite nell'ambito della **Tavolo di lavoro n. 6 – Moncalieri Città del Viaggio 2014** sono le seguenti:

- Festival del Libro di Viaggio -

proposta da: Biblioteca Europea di Cultura "Victor Del Litto" (in collaborazione con CIRVI);

iniziativa articolata in:

1. *anteprima del Festival*: il 23 settembre, presentazione del libro "Sotto il cielo del Cile", presso la Biblioteca Civica Arduino;
2. eventi-spettacolo per la presentazione dei libri di viaggio (novità editoriali);
3. esposizione di libri nelle vetrine dei negozi;

luoghi: Biblioteca Civica Arduino;

periodo: dal 30 settembre al 15 ottobre

contributo comunale previsto: € 1.500,00

- Pagine Incantate -

proposta da: La Città e l'Arte

iniziativa articolata in:

- 1) "Viaggio nel Libro"- mostra di libri antichi, in collaborazione con Associazione culturale Piemont-Europa e la Biblioteca Europea di Cultura: dal 3 ottobre al Castello di Moncalieri Sala degli Infernotti;
- 2) "Viaggio nel Cibo di Qualità"- a cura dell'Associazione La Città e l'Arte: 4 ottobre al Foro Boario di Borgo Mercato, iniziativa articolata in due momenti:
 - a) "Cena con l'Autore", (prevista quota di partecipazione);
 - b) "Viaggio nel Cibo di Qualità", presentazione del libro, (ingresso libero);
- 3) "Mostra mercato del Libro di Viaggio"- 5 ottobre al Giardino delle Rose
nell'ambito della Mostra mercato è previsto uno spazio dedicato allo scambio o acquisto di libri di viaggio usati, realizzato in collaborazione con Touring Club Italiano (TCI) e Associazione culturale Piemont-Europa;
- 4) "Provincia Incantata" - visita turistica del Centro Storico e degustazione di prodotti tipici locali: 5 ottobre, promossa dalla Provincia di Torino in collaborazione con Turismo Torino e Provincia e l'Ass. Teatro e Società ;

luoghi: Foro Boario, Castello di Moncalieri, Sala degli Infernotti, Giardino delle Rose, Centro Storico;

periodo: dal 3 ottobre al 5 ottobre

contributo comunale previsto: € 6.000,00

- Concorso fotografico -

proposta da: Associazione culturale Piemont-Europa

contributo comunale previsto: € 1.000,00

- Musica, Natura, Spiritualità -

proposta da: Associazione Albero Fiorito

iniziativa articolata in:

1. *“Viaggio nel nostro tempo e nelle nostre valli”* - Racconti, canti e immagini delle valli occitane, al Teatro Matteotti, il 10 ottobre;
 2. *“Una utopia in cammino: la storia del movimento Sarvodaya e dell’ASSEFA. Un viaggio nell’India rurale”* – Incontro pubblico in collaborazione con ASSEFA e MIR di Moncalieri, alla Biblioteca Civica Arduino di Moncalieri, il 7 ottobre;
 3. *“Tra terra e cielo: gli Alberi come viaggio spirituale verso la Natura”* - mostra fotografica a cura della Ass. Triciclo, alla Biblioteca Civica Arduino di Moncalieri, dal 7 ottobre a il 17 ottobre;
 4. *“Wangari Maathai: la donna che piantava gli alberi”*, proiezione documentario a cura Ass. Triciclo e il MIR di Moncalieri, alla Biblioteca Civica Arduino di Moncalieri, a chiusura della mostra fotografica;
 5. *“Il Cammino nelle Religioni – Le Religioni in Cammino – Il Dialogo Interreligioso oggi per la Pace nel Mondo”* in collaborazione con Gruppo Interreligioso Insieme per la Pace e il MIR di Moncalieri, in Sala Matrimoni, Palazzo comunale, il 20 ottobre;
- luoghi: Teatro Matteotti, Biblioteca Civica Arduino, Sala Matrimoni Palazzo Comunale
periodo: dal 7 ottobre al 17 ottobre
contributo comunale previsto: € 500,00

Tutto ciò premesso

TRA

IL COMUNE DI MONCALIERI, nella persona del Dirigente del Settore Istruzione e Servizi Culturali, che agisce in nome e per conto dell’Amministrazione Comunale

E

le seguenti Associazioni:

- **la Biblioteca Europea di Cultura “Victor Del Litto”**,
sede in Strada Revigliasco, 4 bis - 10024 Moncalieri, C. F. 94047800019,
rappresentata dal Presidente

E

- **l’Associazione La Città e l’Arte A.S.D.C**,
sede in Via Cavour, n. 46 - 10024 Moncalieri, C. F. 94023720017 e P. IVA 07009690012,
rappresentata dal Presidente

E

- **l’Associazione Culturale Piemont-Europa**,
sede in Via delle Acacie, n. 23 - 10024 Moncalieri, C.F. 09122140016,
rappresentata dal Presidente

E

- **l’Associazione Albero Fiorito**,
sede in Strada Revigliasco, n. 70 - 10024 Moncalieri, C.F. 94058460018,
rappresentata dal Presidente

SI CONVIENE E SI STIPULA

Moncalieri Città del Viaggio 2014 (Tavolo di lavoro n. 6: periodo settembre – dicembre 2014)

Art. 1

Oggetto e finalità

Attraverso la sottoscrizione della presente Convenzione, i soggetti sottoscrittori intendono impegnarsi a collaborare per la realizzazione di un programma di azioni progettuali orientate alla realizzazione della promozione della città attraverso manifestazioni culturali cittadine di rilevanza sovra comunale nel periodo settembre – dicembre 2014.

Art. 2

Impegni della Biblioteca Europea di Cultura “Victor Del Litto”

L'Associazione Biblioteca Europea di Cultura “Victor Del Litto” si impegna a realizzare nel periodo: dal 30 settembre al 15 ottobre (con *anteprima del Festival*: il 23 settembre 2014):

1. presentazione del libro “*Sotto il cielo del Cile*”, il 23 settembre;
2. eventi-spettacolo per la presentazione dei libri di viaggio (novità editoriali);
3. esposizione di libri nelle vetrine dei negozi;

Art. 3

Impegni dell'Associazione La Città e l'Arte A.S.D.C.

L'Associazione *La Città e l'Arte A.S.D.C.* si impegna a realizzare nel periodo 30 settembre al 15 ottobre:

- *Pagine Incantate* -
iniziativa articolata in:

- 1) “*Viaggio nel Libro*”- mostra di libri antichi, in collaborazione con Associazione culturale Piemont-Europa e la Biblioteca Europea di Cultura “Victor Del Litto”: dal 3 ottobre al Castello di Moncalieri Sala degli Infernotti;
- 2) “*Viaggio nel Cibo di Qualità*”- a cura dell'Associazione La Città e l'Arte: 4 ottobre al Foro Boario di Borgo Mercato, iniziativa articolata in due momenti:
 - a) “*Cena con l'Autore*”, (prevista quota di partecipazione);
 - b) “*Viaggio nel Cibo di Qualità*”, presentazione del libro, (ingresso libero);
- 3) “*Mostra mercato del Libro di Viaggio*”- 5 ottobre al Giardino delle Rose
nell'ambito della Mostra mercato è previsto uno spazio dedicato allo scambio o acquisto di libri di viaggio usati, realizzato in collaborazione con Touring Club Italiano (TCI) e Associazione culturale Piemont-Europa;
- 4) “*Provincia Incantata*” - visita turistica del Centro Storico e degustazione di prodotti tipici locali: 5 ottobre, promossa dalla Provincia di Torino in collaborazione con Turismo Torino e Provincia e l'Ass. Teatro e Società;

Art. 4

Impegni dell'Associazione Culturale Piemont-Europa

L'Associazione culturale Piemont-Europa si impegna a realizzare nel periodo 30 settembre al 15 ottobre:

- Concorso fotografico;
- collaborazione all'iniziativa ***Pagine Incantate***;

Art. 5

Impegni dell'Associazione Albero Fiorito

L'Associazione Albero Fiorito si impegna a realizzare nel periodo 30 settembre al 15 ottobre:

- ***Musica, Natura, Spiritualità*** -
iniziativa articolata in:

1. *“Viaggio nel nostro tempo e nelle nostre valli”* - Racconti, canti e immagini delle valli occitane, al Teatro Matteotti, il 10 ottobre;
2. *“Una utopia in cammino: la storia del movimento Sarvodaya e dell'ASSEFA. Un viaggio nell'India rurale”* - in collaborazione con ASSEFA e il MIR di Moncalieri, alla Biblioteca Civica Arduino di Moncalieri, il 7 ottobre;
3. *“Tra terra e cielo”*, gli Alberi come viaggio spirituale verso la Natura - mostra fotografica a cura della Ass. Triciclo, alla Biblioteca Civica Arduino di Moncalieri, dal 7 ottobre a il 17 ottobre;
4. *“Wangari Maathai: la donna che piantava gli alberi”*, proiezione documentario a cura Ass. Triciclo e il MIR di Moncalieri, alla Biblioteca Civica Arduino di Moncalieri, a chiusura della mostra fotografica, il 17 ottobre;
5. *“Il Cammino nelle Religioni – Le Religioni in Cammino – Il Dialogo Interreligioso oggi per la Pace nel Mondo”* in collaborazione con Gruppo Interreligioso Insieme per la Pace e il MIR di Moncalieri, in Sala Matrimoni, Palazzo comunale, il 20 ottobre;

Art. 6

Impegni della Città di Moncalieri

L'Ente locale si impegna a:

- realizzare, congiuntamente con gli altri soggetti sottoscrittori della presente convenzione, le azioni volte a promuovere le iniziative culturali a valenza anche turistica, coinvolgendo la cittadinanza;
- predisporre le attività di coordinamento e di monitoraggio della presente convenzione;
- dare evidenza pubblica e promuovere attraverso i canali istituzionali le attività che rientrano nella presente convenzione;
- di erogare un contributo di € 1.500,00 a parziale copertura delle spese sostenute per la realizzazione degli impegni assunti dalla Biblioteca Europea di Cultura “Victor Del Litto” (art. 2);
- di erogare un contributo di € 6.000,00 a parziale copertura delle spese sostenute per la realizzazione degli impegni assunti dall'Associazione La Città e l'Arte A.S.D.C. e utilizzo gratuito della Sala degli Infernotti del Castello di Moncalieri il 3 ottobre, del Foro Boario il 4 ottobre, del Giardino delle Rose il 5 ottobre (art. 3);
- di erogare un contributo di € 1.000,00 a parziale copertura delle spese sostenute per la realizzazione degli impegni assunti dall'Associazione culturale Piemont-Europa (art. 4);

- di erogare un contributo di € 500,00 a parziale copertura delle spese sostenute per la realizzazione degli impegni assunti dall'Associazione Albero Fiorito e utilizzo gratuito della Biblioteca Civica Arduino e del Teatro Matteotti il 10 ottobre (art. 5);

Art. 7
Durata del Protocollo d'intesa

Il presente protocollo resta in vigore per un anno a partire dalla sua approvazione.

Letto, confermato e sottoscritto

PER l'AMMINISTRAZIONE COMUNALE
Dirigente del Settore Istruzione e Servizi Culturali

F.to in originale

PER la BIBLIOTECA DI CULTURA EUROPEA
Presidente

F.to in originale

PER l'Associazione LA CITTA' E L'ARTE A.S.D.C.
Presidente

F.to in originale

PER l'Associazione Culturale PIEMONTE-EUROPA
Presidente

F.to in originale

PER l'Associazione ALBERO FIORITO
Presidente

F.to in originale
